

B2.6.2 Agreement of the past participle

Zgodność imiesłowu przeszłego

Odmień zgodnie z tym, do czego odnosi się wyraz: je l'ai prévu, entendue chanter, fait réparer, coûté.



1. Gdy przed czasownikiem stoi dopełnienie bliższe (COD: qui ?, quoi ?) i „le” odnosi się do całego zdania, imiesłów czasu przeszłego nie uzgadnia się. La réunion s'est mieux passée que je l'avais prévu. (Il = que la réunion se passerait).
2. Uzgadnia się imiesłów czasu przeszłego z dopełnieniem postawionym przed czasownikiem, jeśli to dopełnienie jest COD tego imiesłowu.

Verbe + infinitif (Czasownik + bezokolicznik)	La technicienne que j'ai entendue parler (Techniczka, którą słyszałem/słyszałam, jak mówiła)
	La chaudière que j'ai entendu réparer (Kocioł, który kazałem naprawić / który poleciłem naprawić)
	La chaudière que j'ai entendu réparer (Kocioł, który kazałem naprawić / który poleciłem naprawić)
Quantité (Ilość)	Les prises que j'ai fait remplacer (Gniazdką, które kazałem/kazałam wymienić)
	Le robinet qu'il a voulu changer (Kran, który on chciał wymienić)
	Les efforts que cela a coûtés (Wysiłki, które to kosztowało)
Impersonnel (Bezosobowe)	La somme que cela a coûté (Kwota, którą to kosztowało)
	Les heures qu'il a passées (Godziny, które spędził)
	Trois heures qu'il a travaillé (Trzy godziny, które pracował)
Impersonnel (Bezosobowe)	Les problèmes qu'il y a eu (Problemy, które wystąpiły)

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

1. Les prises que vous avez _____ remplacer ne sont pas couvertes par la garantie. (Gniazdką, które kazał/a Pan/Pani wymienić, nie są objęte gwarancją.)
a. faits b. faite c. fait d. faites
2. La technicienne que j'ai _____ expliquer la panne a tout de suite repéré le disjoncteur défectueux. (Techniczka, którą słyszałem/am, jak wyjaśniała awarię, od razu zlokalizowała uszkodzony wyłącznik nadprądowy.)
a. entendue b. entendues c. entendu d. entendus
3. La somme que cette intervention a _____ dépasse le devis initial, malgré la garantie. (Kwota, jaką kosztowała ta interwencja, przekracza pierwotny kosztorys, mimo gwarancji.)
a. coûtée b. coûtées c. coûtés d. coûté
4. La réparation de la chaudière s'est mieux passée que je l'avais _____. (Naprawa kotła przebiegła lepiej, niż przewidywałem/am.)
a. prévues b. prévue c. prévu d. prévus

1. fait 2. entendue 3. coûté 4. prévu



2. Przepisz zwroty (QR: AI+)

1. J'ai entendu parler la technicienne au téléphone.

(Techniczka, którą słyszałem, jak rozmawiała przez telefon.)

2. J'ai entendu réparer la chaudière ce matin.

(Kocioł, który słyszałem, jak dziś rano naprawiano.)

3. J'ai fait remplacer les prises dans le couloir.

(Gniazdko, które kazałem wymienić na korytarzu.)

4. Cette rénovation m'a coûté une somme énorme.

(Suma, którą ten remont mnie kosztował, była ogromna.)

1. La technicienne que j'ai entendue parler au téléphone. 2. La chaudière que j'ai entendu réparer ce matin. 3. Les prises que j'ai fait remplacer dans le couloir. 4. La somme que cette rénovation m'a coûtée était énorme.

3. Popraw błąd

1. La somme que cela a coûtée dépasse le devis.

Kwota, jaką to kosztowało, przekracza kosztorys.

2. Les prises que j'ai faites remplacer sont aux normes.

Gniazdko, które kazałem wymienić, są zgodne z normami.

1. La somme que cela a coûté dépasse le devis. 2. Les prises que j'ai fait remplacer sont aux normes.